Talk-in-Interaction: Multilingual Perspectives

edited by
Hanh thi Nguyen
& Gabriele Kasper
2009 Hanh thi Nguyen & Gabriele Kasper
Some rights reserved. See: http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/
Manufactured in the United States of America.

The contents of this publication were developed in part under a grant from the
U.S. Department of Education (CFDA 84.229, P229A060002). However, the
contents do not necessarily represent the policy of the Department of Education,
and one should not assume endorsement by the Federal Government.

ISBN (10) 0–9800459–1–6
ISBN (13) 978–0–9800459–1–8
Library of Congress Control Number: 2009924739

The paper used in this publication meets the minimum requirements of the
American National Standard for Information Sciences–Permanence of Paper
for Printed Library Materials.
ANSI Z39.48–1984

book design by Deborah Masterson

distributed by
National Foreign Language Resource Center
University of Hawai‘i
1859 East-West Road #106
Honolulu HI 96822–2322
nflrc.hawaii.edu
Contents

About the Authors vii
Acknowledgements xi
Transcription Conventions xiii

1 Categories, Context, and Comparison in Conversation Analysis
   Gabriele Kasper 1

2 Kinship Categories in a Northern Thai Narrative
   Jack Bilmes 29

3 The Recommendation Sequence in Vietnamese Family Talk: Negotiation of Asymmetric Access to Authority and Knowledge
   Hanh thi Nguyen 57

4 When Gaijin Matters: Theory-Building in Japanese Multiparty Interaction
   Asuka Suzuki 89

5 “Are you Hindu?”: Resisting Membership Categorization Through Language Alternation
   Christina Higgins 111

6 A Practice for Avoiding and Terminating Arguments in Japanese: The Case of University Faculty Meetings
   Scott Saft 137

7 Third Party Involvement in Japanese Political Television Interviews
   Keiko Ikeda 157
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>Resisting ESL: Categories and Sequence in a Critically “Motivated” Analysis of Classroom Interaction</td>
<td>181</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Steven Talmy</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Turn-Taking and Primary Speakership During a Student Discussion</td>
<td>215</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Eric Hauser</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Repair Work in a Chinese as a Foreign Language Classroom</td>
<td>245</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>John Rylander</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>CA for Computer-Mediated Interaction in the Spanish L2 Classroom</td>
<td>281</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Marta González-Lloret</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>The Korean Discourse Markers -<em>nuntye</em> and <em>kuntey</em> in Native-Nonnative Conversation: An Acquisitional Perspective</td>
<td>317</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Younhee Kim</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Development of Interactional Competence: Changes in the Use of <em>ne</em> in L2 Japanese During Study Abroad</td>
<td>351</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Midori Ishida</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Index</td>
<td>387</td>
</tr>
</tbody>
</table>